

usage. I suggest the small administrative economies and efficiencies that would result from this move are heavily outweighed by the discord such a move would almost undoubtedly make. Obviously, such a move would affect Canadians throughout the country, not just in Nova Scotia.

I am reminded of remarks once made by a specialist in public relations on the subject of building a company image. He emphasized attention to detail. He said:

A company can spend millions on building a good company image for itself, and this entire program can be destroyed by one impolite telephone receptionist.

I believe actions such as this, however well-meaning, would be to overlook the feelings and aspirations of any sector of the Canadian population and should be discouraged.

[Translation]

**Mr. René Cousineau (Gatineau):** Mr. Speaker, when I read this bill aimed at changing a name, that is doing away with the expression "Nouvelle-Écosse", the first question I asked myself—true, the hon. member has personal reasons to introduce this bill—but I asked myself what benefits would the residents of that province stand to gain in their everyday life. What economic benefits will flow from it?

If we agree to this change the first thing we will know in the House is that we will have to do the same thing for "Colombie-Britannique", "Terre-Neuve" and "Île-du-Prince-Édouard". The hon. member may very well have personal reasons which prompt him to want that, but I also have personal reasons to want to keep the name "Nouvelle-Écosse" because I must say quite frankly that the name "Nouvelle-Écosse" is part of history and, for all practical purposes, I would like that name to remain in our history books and not be changed through the adoption of this bill. Therefore, Mr. Speaker, I have to say now that I will vote against Bill C-217 introduced by my colleague opposite.

[English]

**Mr. D. M. Collenette (Parliamentary Secretary to President of the Privy Council):** Madam Speaker, it is a very interesting motion we have before us in Bill C-217, an act respecting the official designation of Nova Scotia, introduced, I think, by the hon. member for Annapolis Valley-Hants (Mr. Nowlan). As I explained last night, I am still living in the previous distribution of names and seats and I am sorry if I have maligned members by sometimes not only calling them by their proper names, which is against the rules, but also calling them by their proper names incorrectly. I hope you can figure out that logic.

I know the hon. member for Annapolis Valley-Hants is sincere. He has been a member of this House for many years. He is a distinguished member whose father sat in this place as a minister of the Crown. I know he is one member whose motives cannot be challenged and whose sincerity for the people of Nova Scotia and the traditions of Nova Scotia cannot be called into doubt. I say that the intentions behind this bill are extremely noble. They are in keeping with our

### *Designation of Nova Scotia*

history, and when I say "our history", I speak to the hon. member as a fellow English Canadian.

There is a great history in Great Britain and in the English-speaking world of acknowledging the derivation of our English words from other languages. That might have been Norman French, Danish or Scandinavian. Many of our words have come from the northern countries but many of our words are based on Latin and that is from which Nova Scotia comes. As one who studied Latin at school, those two words "New Scotland"—in Latin Nova Scotia—have a very distinguished and distinctive ring to them. As a student of Latin, I am proud to live in a country which has kept our heritage and the heritage of our language, not only the English language but also the French language. The French language is also based on Latin. English is a very eclectic language. I was going to use another word which was unparliamentary, but I do not want to create another fuss at this time of the day. In any event, English is an eclectic language having embraced the traditions of the many people who have conquered Great Britain, including the Romans. I think the words Nova Scotia have a nice ring to them.

Before getting into the reasons I will not support this bill, I will return to the remarks made by the hon. member for Annapolis Valley-Hants when he introduced the bill. He talked about iron ore from Uganda. I think it was a slip of the tongue. He was talking about Ungava. There may well be iron ore in Uganda and many other things, but as everyone knows, Uganda is not in Canada and Ungava is. The hon. member also talked about "almond, almond, almond". I found this a bit strange at first because I did not know what he was getting at. I think what he was really saying was Allemagne which translated into English is Germany. He was not in any way talking about a brand of nuts one can have at Christmas time, or was he in any way maligning the hon. member for Notre-Dame-de-Grâce (Mr. Allmand) by calling him in an unparliamentary way by his proper name.

That aside, why do we want to replace the French words Nouvelle-Écosse with Nova Scotia? If so, do we then want to replace Colombie Britannique?

**Mr. Munro (Esquimalt-Saanich):** Yes.

**Mr. Collenette:** My friend from Esquimalt-Saanich (Mr. Munro) says yes. Because I was born in England, I have a great respect for the British tradition, unlike that shown by members of the Conservative Party opposite over the past three days. The hon. member for Esquimalt-Saanich who, quite frankly, is more English than the English is asserting the supremacy of the English culture in derogating or perhaps deriding the contribution the French culture has made to this country. He wants to change the words Colombie Britannique to British Columbia.

[Translation]

**Mr. Donald W. Munro (Esquimalt-Saanich):** Mr. Speaker, I would really like to know whether the hon. Parliamentary Secretary would like to see the name changed of a fairly large